



CHAPITRE 181

Loi autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Margaret June Bartlett, épouse séparée de biens de Vincent-Joseph Gagnon, à l'exercice de la profession d'avocat

[Sanctionnée le 15 décembre 1960]

CHAPTER 181

An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Margaret June Bartlett, wife separate as to property of Vincent Joseph Gagnon, to the practice of the legal profession

[Assented to 15th December 1960]

Préambule.

ATTENDU que Margaret June Bartlett, de la cité et du district de Montréal, épouse séparée de biens de Vincent-Joseph Gagnon, a, par sa pétition, représenté :

Qu'elle est citoyenne canadienne et majeure;

Qu'elle a obtenu en juillet 1954 le degré de maître ès arts de l'université d'Édimbourg;

Qu'elle a obtenu en juillet 1955 le degré de bachelier en droit de l'université d'Édimbourg, après avoir fait trois années d'étude à la Faculté de droit;

Qu'elle est avocat de Middle Temple, Londres, en Angleterre;

Qu'elle désire maintenant pratiquer le droit dans la province de Québec dès que l'occasion lui en sera fournie;

Que le conseil général du Barreau de la province de Québec, à une réunion tenue à Sweetsburg le 24 septembre 1960, a approuvé et a recommandé l'adoption d'une loi autorisant le Barreau de la province de Québec à l'admettre à l'exercice du droit après qu'elle aura passé les examens écrits du barreau;

Attendu que ladite Margaret June Bartlett a demandé l'adoption d'une loi aux fins susdites et qu'il est à propos de faire droit à sa demande;

WHEREAS Margaret June Bartlett, of the city and district of Montreal, wife separate as to property of Vincent Joseph Gagnon, has, by her petition, represented:

That she is a Canadian citizen and of full age;

That in July 1954, she obtained the degree of master of arts from Edinburgh University;

That she was awarded in July 1955 the degree of bachelor of laws from Edinburgh University, after having followed a three-year course of study with the law faculty;

That she is a barrister of the Middle Temple, London, England;

That she now wishes to practise law in the Province of Quebec at the earliest opportunity;

That the general council of the Bar of the Province of Quebec, at a meeting held at Sweetsburg on the 24th of September 1960, approved and recommended the passing of an act authorizing the Bar of the Province of Quebec to admit the petitioner to the practice of law after she shall have passed the written bar examinations;

Whereas the said Margaret June Bartlett has prayed for the passing of an act for the above mentioned purposes and it is expedient to grant her prayer;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission
autorisée.

1. Le Barreau de la province de Québec est autorisé à admettre ladite Margaret June Bartlett, épouse de Vincent-Joseph Gagnon, à l'exercice du droit après qu'elle aura passé les examens écrits du barreau.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The Bar of the Province of Quebec is authorized to admit the said Margaret June Bartlett, wife of Vincent Joseph Gagnon, to the practice of the legal profession, after she shall have passed the written bar examinations.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.